

Виходить у Львові що дня (крім неділі і гр. кат. свят) о 5-ій годинаі по полудни.

Редакція і Адміністрація: уляця Чарнецького ч. 12.

Письма приймають ся лици франковані.

Рукописи звертають ся лици на окреме жадане і за зложенем оплати поштової.

Реклямації незасячатані вільні від оплати пештової.

НАРОДНА ЧАСОПИСЬ

Додаток до „Газети Львівської“.

Передплата у Львові в агенції денників пасажа Гавсмана ч. 9 і в ц. к. Староствах на провінції:

на цілий рік К 4 80
на пів року „ 2 40
на чверть року „ 1 20
місячно . . . „ — 40

Поодинокое число 2 е.
З поштовою пересилкою:

на цілий рік К 10 80
на пів року „ 5 40
на чверть року „ 2 70
місячно . . . „ — 90

Поодинокое число 6 е.

Російско-япаньска війна.

Весь світ з незвичайним напруженням глядить на далекий Восток і вижидает звідтам вістий. Як закінчить ся теперішня кампанія? — се питання насуває ся тепер, бо о закінченю війни нема ще й бесіди. Для Росії війни по правді аж тепер на добре розпочинає ся, бо цар зарядив мобілізацію резерв в цілій державі. З яким однакж ті войска прийдуть на місце війни, мусить тут рішити ся сегорічна кампанія. Знатокі воєнної штуки не вісують нічого доброго для Япанців мимо їх дотеперішних псбід. Они — кажуть — завадот зарязали ся на адобуле Порт Артура а за мало ваги клядуть на війну в Манджуурії. Може отже легко стати ся, що кріпосць буде держати ся а тимчасом Куропаткін побє Ояму в Манджуурії і ровічнуть ся неудачі для Япанії, коли на відверот, як би Япанці меншими силами старались були держати Порт Артур в облозі а в цілю силую виступели против Куропаткіна і его побили, то кріпосць тим самим вже мусіла би дістати ся в їх руки.

Єсть в тих поглядах трохи й радії особливо коли возьме ся на увагу послідні вісти

з під Порт Артура о неудачах Япанців. Тисячі а тисячі з них гинуть особливо від мін, які підкладають Росіяни всюди, де лиш миг би були який прєступ до міста. Манушого понеділка мало лиш від одной мінн згинути відразу 1000 людей, піхоти, кавалерії і артилерії. Япанці то здобувають псвиції під Порт Артуром, то тратять їх знову а Росіяни все таки держать ся мимо того, що япанські грєвнати роблять страшну шкоду в місті. Коли командуючий генерал япаньскої армії облогової завівзав генер. Штесселя, щоби він піддав ся і зробив ему на жадане япаньскогo цєсаря предложение, щоби він випустив з міста всіх людей, що не беруть участи в борбі, як старці, люди немічні, жєнки і діти, Штессель гордо відкинув одно і друге предложение та відповів, що доки ще буде мати одну пушку і одного воєвьяка доти не піддасть ся. Він видав відозву до войска, в котрій звивзє до дальшої борби і каже, що „ми не поступимо ся ані одним кроком російскої землі і покараємо ворога за его зухвалий напад на нас“. Відозва кінчатє ся словами: **З вами Бог, розумійте язвци.**

Ген. Штессель має, видко, повну надію, що кріпосць зможе ще довго держати ся і що може приїде якась поміч. Як би може не та кріпка надія на скору поміч, то поступованє

ген. Штесселя в справі задержуваня людей цивільних в місті можна би назвати варварским, бо тим не уратує кріпосоти ані не докаже ніякого геройства а лиш без потреби і радції видасть на смерть кілька сот людей. Япанці предкадали слідуючі усєвья капітуляції: 1) Цілій зєлові Порт Артура буде вільно в цілім узбрєню перейти через півостров Ляотун і сполучити ся з армією ген. Куропаткіна. Ген. Штессель має віддати Япанцям не лиш кріпосць але й всі кораблі, які були бы в порті, в зовсім добрім стані.

На манджурским поли війни спокійно і лиш зачувати, що Росіяни висувують поволн з Мукдена значні сили против правого крила ген. Курокого. Чи они хотять тут обійти Япанців, чи лиш крити відверот армії Куропаткіна в Ляояну сего не можна змркувати. Занотувати однакж потреба чутку в Риму, після котрої там одержали віств, з котрих виходить, що армія ген. Куропаткіна злагодила ся вже зовсім до відвероту до Мукдену. Характеристичною єсть також віств російскої агентії телеграфічної з Мукдена, після котрої Япанії на полудневім фронті уступили ся аж до Хайчена а на всхіднім фронті стоять на 27 верст від Ляояну; тут стоять передні сторожі на 5 верст від себе і щодень відбувають ся

Панна з пошти.

(З німецького — Артура Ахляйтнера).

(Дальше).

Між тим надійшов на стацию і бременський поїзд і Ліна полагодила службу. З двома мішками для своєї пошти перейшла відтак стацию і попрачала начальника кивненем голови, коли він їй оклонив ся.

— Уперта чарівниці! — зашипіє Лерхенцлер до себе та пішов до своєї канцелярії, де насамперед читав часописи, відтак полагоджував письменно найпильніші справи, а відтак почав роздумувати, в який би спосіб ту горду експедиторку трохи упскорити. Від асистента дізнав ся він, що вчєра вечером в наслідок недосвідности Ліни не відійшла почта до Інсбрука поїздом ч. 14 і спізнила ся аж до нічного поїзду. Та неправильність сама по собі могла бути оправдана у дівчини, що перший день прийшла на нове місце. Але коли то їй уїде на сухо і коли она підком тут вже ся забезпечать ся, то без сумніву дістане ся ему ще нераз в лице; она тоді набере ще більше відваги, тому не завадить дати їй науку.

Так роздумуючи, засідає славний начальник до стола і укладає донос, в котрім обжадує експедиторку перед поштовою дирекцією за вгадану неправильність. Очевидно донсе пєше безіменно. Але коли зложив писємо, взяв а привички службову куверту, написав адресу

і прабив стацийну печатку. І так сємо з привички випсєв на куверті: „Зєлізнична службєва справа“.

Лист кинув до поштової скринки. Ліна так скоро бігла із стации до канцелярії, що прабігла там майже без віддику. Позволила собі на малий відпочинок, коли побачила, що ніхто не жєдав на неї.

О десятій годєві не явив ся фабричний післанець; прийшов аж коло полудня і сам разом привіс крім цілой купи листів і фабричних пробєк також рекомендований лист до поштової дирекції в Інсбруці. Ліна сєйчас здогадала ся, що то мусить бути жалоба і поставила сєйчас зробити донесєне про поштової відносини в Файршу. Точно полагодила службові обовязки, відправила післанця і коли він відходив, прєгадала ему ще, аби привіс підписаний рецєпіс на лист, що від вчєра лежить на пощі.

Післанець спитав з зачудованам, о який лист розходить ся.

Ліна відповіла, що він вже вчєра взяв рецєпіс до підпису.

Хьтєвючи головою післанець відійшов.

Ледве отворила ся поштова канцелярія о другій годині, розпочав ся до пошти правдивий прєступ. Прийшов не лишє фабричний післанець, але й директор фабрики явив ся лично, аби заявити, що в его конторі нічого не знають про якийсь рецєпіс.

Ліна здивувала ся.

Побожуючи ся ганьби, впевнював післанець, що він віддав на пощі підписаний прокуристом рецєпіс, але що мимо того листу не дістанє.

Ліна звернула сєйчас увагу обох на їх суперечні доказауваня.

Директор грубо накинув ся на експедиторку за таку нечувану недбалість і заповів, що внесе жалобу до дирекції. Лист одержав по підписаню нового рецєпісу і сєйчас роздер куверту та скоро став его читати.

— Паві! — крикнув розлючений — за тєту недбалість утраїте місце! Задля того опізнення не додержали ми в одной справі рецєнцї! Я буду жєдати від пошти чєтири тисячі рєньских відшкодованя.

Ліна вярвді налякала ся, але відповіла холодно:

— Як хочете! Я сєво зробила. Коли ваш післанець згубив рецєпіс, то не моя вина. Вирочим начальник стации був сьвідком, як я рецєпіс віддавала і що післанецєві сказала.

Здивований спитєв директор:

— А звідкиж він приходить до поштової канцелярії?

Ліна відповіла:

— Прийшов купувати марки, а що саме тоді покликано мене до телеграфу, то він був так вічливий, що веручив мене.

— Так, так! То чам раз красше. То ви так стережете урядових тайн? Не дивуйтеж ся відтак, коли ми енергічно будемо домагати ся, аби такий господарці зробити конєць! Бувайте здорові!

— З Богом! — відовзав ся немов відгомін післанець і оба вибігли за двері.

Засумована Ліна остала сама в темній і душній канцелярії, написала донесєне як все стало ся і покликкала на сьвідка начальника стации. То донесєне мусіло ще нині відійти ра-

Господарство, промисл і торгівля.

— Ціна збіжжя у Львові дня 20 серпня: Ціна в коронах за 50 вільо у Львові. — Пшениця н. 9.75 до 10.20; жито н. 7.— до 7.25; овес 6.75 до 7.—; ячмінь пашний — до —; ячмінь броварний 6.50 до 7.—; ріпак 10.25 до 10.50; льнянка 7.— до 7.50; горох до варення 7.75 до 9.50; вика 6.50 до 7.25; бобовина 6.75 до 7.25; гречка 9.50 до 10.50; кукурудза нова 7.50 до 7.75; хміль за 56 вільо 180.— до 185.—; конюшина червона 70.— до 75.—; конюшина біла 55.— до 65.—; конюшина шведська 60.— до 70.—; тимофка 20.— до 25.—.

ТЕЛЕГРАМИ.

Відень 20 серпня. „Fremdenblatt“ доносить на основі певних інформацій, що минулого місяця правительство австрійське зробило австрійському міністерству справ заграничних предложење заключити мирову угоду. Переговори, що до сеї угоди ще ведуть ся.

Петербург 20 серпня. Цар наказав покликати резервістів із 47 округів слідуєчих губерній: Полтава, Курск, Твер, Самара, Саратов, Астрахан, Уфа, Сибірск, Перм, Петербург, Новгород, Псков, Інфлянти, Естонія, Архангельск і Олоонець. Крім того мають бути покликані деякі категорії резервістів з двох округів губерній: Полтава, Харків, Київ, Поділля, Черніхів і з 7 округів тверської і нижньоневгородської губерній. Далше наказав цар покликати всіх офіцерів, резервових з цілої держави.

— Отже ви того не чули?
— Ні.
— Дивно! Але чому ви тоді, в тій самій хвили жартували, що рекомендовані листи містять звичайно лиш неприємні річі?

Лерхенталер почервонів і відповів певно:

— Бо так найчастіше діє ся, не правда? На знак даній комісарем говорила Ліна далше:

— Пан начальник певне пригадає собі, що по тій замітці о рекомендованих листах, я попросила его, аби вийшов із за решітки.

Лерхенталер скоро підхопив:

— Так, так, то правда!
А Ліна говорила далше:

— Коли ви то так добре пригадуєте собі, то можете також потвердити, що у вашій присутности дала я рецепіс фабричному післанцеві?

— Так, так, правда, очевидно! — При тім старав ся своїм поглядом наклонити Ліну, аби мовчала.

Комісар перебив:

— Отже пан начальник єсть свідком, що почта поступила собі цілком правильно. Прошу підписати ту заяву. Зараз спішу відповідний протокол.

Скоро написав заяву, а Лерхенталер підписав еї і був радий, що его більше нічого не питали. Прибійтий відійшов, майже не слухаючи глумливої замітки комісара, що для деяких начальників стаций дуже добрий єсть розділ служби залізничної від поштової.

На основі візананя Лерхенталера була почта вільна від покривання шкоди, бо ціла вина лежала по стороні фабрики. Так глосив протокол і Ліна могла свобідно відітхнути.

Комісар переслудхав відтак почтаря і заборонив, аби експедиторка носила сама почту до поїздів. Она належить лиш до канцелярії. За самовільне нарушене дотичних приписів буде почтар покараний і має сейчас постарати са о почталіона. Тим скінчила ся устна жалоба директора фабрики. Полагодивши так справу, відіхав комісар возом назад до Ландеку. Почтар пращав его глубокими поклонами, але свій гнів

Петербург 20 серпня. Цар вислав телеграму до ген. Штессля, в котрій приказує ему висказати залозі, війску, маринарці і жителям Порт Артура гратуляцію і подяку царя і всеї Росії з причи успішної борби в днях 26, 27 і 28 липня.

Мукден 20 серпня. Російська агентія телеграфічна доносить: Дня 17 с. м. войска наші обсадили назад гірський перехід Дапіндушан і відперли Японців аж до Чанчан. Японські военні сили в тих сторонах не виносять більше як 2000 людей. Від кількох днів паде дощ і утрудняє операції обох сторін.

Петербург 20 серпня. Кореспондент російської агентії телеграфічної доносить з Мукдену: Прибуваючі з Порт Артура люди розповідають, що в день перед їх виїздом (13 с. м.) бомбардовано кріпость від сторони суши. Деякі будинки в місті були ушкоджені. Позаяк число ранених виносило около 2000 людей, то треба було багато приватних домів замінити на лазарети. Ліків і бандажів не брак. Недуг зовсім нема ніяких. Богато людей виходить як найскорше із шпиталю та іде в ряди.

Токіо 20 серпня. (Бюро Райтера). Російська канонірка „Отважний“, що була в Порті Артура наїчала коло Ляотешан на міну і затонула.

Вашінгтон 20 серпня. Секретар державний Гай одержав телеграфічну вість, що сім японських торпедовців забрали якийсь близше не званий корабель, котрий вчера рано хотів вїхати до порту в Чіфу.

Чіфу 20 серпня. (Бюро Райтера). Після хінських вїстий з Порт Артура Росіяни здобули назад великий форт Палючан, з котрого Японці бомбардували місто і внутрішні форти. Японці уступили ся до Шучіен.

вилли на Ліну, котру назвав найфальшивішою дівчиною в цілім Тироли.

XVII.

Пізно як все в тій верховині прийшла весна. Де сонце може кидати своє промінє, там зеленіє все і цвіте, між тем як від північної сторони лежать ще грубі верстви снігу, котрі змиє аж теплий вітер і дощ. По дастьках приходять в гори другі літні птаці, цілком оригінальні віщуни теплої поря року: люди топографічного заведења, званого в Австрії „мапованя“. Поручник назначений до тої тяжкої як і небезпечної служби і двох воєнків до обслуговування мірничих приладів і переносеня їх у верховину, де всі три мусять нераз цілими місяцями перебувати і зносити всілякі невгоди.

Одного дня заявила ся в тій гірській місцевости комісія топографічна, зложена сим разом з одного поручника піхоти і двох тироцьких стрільців, для того стрільців, бо до тої служби вибирають ся звичайно ті, що найліпше уміють лазяти по горах. Комісія заїхала до гостиниці „під почтою“, бо перший день назначений був на спочинок. „Франц Лирцер, поручник, назначений до топографічної комісії“, так представив ся хороший, білявий офіцер панні Ліні, коли зайшов до канцелярії купити марок. Ліна в приємности розмаляла з вічливим офіцером і слухала радо оповідань про его роботу в верховині, про ожеледці і ціле верховинське житє. З поважнєм гляділа она на людей, котрі віддають свою силу, здоровє, житє і ціле своє знанє такій службі, а крім того сподобав ся їй і хороший офіцер. Поручник Лирцер оповідав без самохвальби, сьміяв ся з невкід, як єго жедуть і жартував собі з платні, яку має за таку тяжку службу. Видко добрий, милий хлопець той поручник, що не робив тайни з своїх скупих матеріальних відносин і отверто кепкував собі з „богатства“ поручника.

(Далше буде).

НА ДІСЛАНЕ.

ЖАДАТИ

въ власном интересѣ

правдивои Катрайнера Кнайпѳвскои кавы солодовои

лишь въ пакетахъ съ маркою охоронною о. Кнайпа и навискомъ Катрайнеръ а уникати старанно все инше наследованя.

04.IV/c



До відомости всіх Вп. Господарів.

Господарі, хто з вас знає, що Іван Плейза вирабляє? — Ріжні плуги і січкари, дуже міцні, дуже гарні, млинки, рала наймоднійші, до ужитку найздібнійші! Та ще й тано; тож тра знати з ким найліпше гавдель мати:

Чужий плуга що найгірше, а говорять, що найліпше. Коби гроші в руки взяти: йди ма — каже — позивати! — Час нам собі руки дати та й чужих не спомагати. Най не їдять білу булку, а до неї й нашу курку; нехай роблять, як ми робим, коло поля гною ходим! Наші гроші в нас тримаймо; чужим в гавдель не даваймо! Чейже агент плуг не робить; на готовім він заробить.

На шож в двоє нам платити, коли можем ошадити. Турка близько Коломиї, там робитья е й до нині: Іван Плейза не в кермує, кожду річ він сам пробує. Він вас, брата, не вшукає, бо він Христа віру має. А хто чого сам не знає, най лиш его поспитає; він на складі усе має цїнник даром послалає. Хто раз купить, буде знати, що у Плейзи мож дістати все найліпше, найдешевше, тай ще другим 'ме казати, що найліпше купувати: у

Івана Плейзи

в Турці під Коломиєю.

Мід десеровий кураційвий

з власної пасїки, розсилаю в міцних коробках 5 клг. лиш 6 кор. франко. КОРИНЕВИЧ ем. учит. Іванчань.

За редакцією відповідає: Адам Креховецький.

XXXXXXXXXXXX

АГЕНЦІЯ ДНЕВНИКІВ
Ст. Саволовського
Львів, Пасаж Гавс-
мана ч. 9, — приймає

арендерату і оголошення до
всіх дневників кремені і ва-
грянчанин. В тій агенції на-
ходять се також головний
склад і експедиція „Варшав-
ського Тиждника Ілюстре-
ваного“. До „Народної Часо-
писи“ і „Газети Львівської“
може приймати оголошен-
ня відкрито куди та агенція.

XXXXXXXXXXXX

Дійство найліпшим зі всіх средств, уживаних доси до прання льняного і бавовняного біля, як мило сода, порошок і т. п., є Шіхта ново-вищайдений

Екстракт до прання і моченя

М а р к а

„Похвала господинь“

Прикмети: 1. Скорочує до половини час потріб-
ний до прання. 2. Зменшує роботу до четвер-
тої часті. 3. Уживане соди стає злишне.
4. Біле в чисте. 5. Для рук і для біля є зо-
всім нешкідливий, за що ручить підписана
фірма. 6. Є дешевший своєю незвичайною
видатністю від всяких інших средств до
прання.



По одній пробі являє ся той екстракт для кожної господині і прачки необхідним.

Дістати можна всюди.

Полісюк і Патрах
в Стрию

порувають
свої правдиві стрийські

КОСИ

з сріблитої стали, заосмотре-
ні охоронною маркою „січкар-
ня“. Коси визначають ся не-
звичайною легкістю і подвій-
ним патентованим гартом, так
що перевищують виробы ин-
ших фабрик. Коси зладжені
в формах уживаних в краю і
довільній довжині і коштують:

цм. 60 65 70 75 80 85
К 1 80, 1-90, 2, 2-10, 2-20, 2 30

цм. 90 95 100 105 115

К 2-40, 2-60, 2-80, 3, 3-40.
За всі повиспі прикмети на-
них кіс приймаемо гарантію.

НАВОЗИ ШТУЧНІ

поруває Перше галицьке Товариство Акцій е
для промислу хемічного
(давнійше Спілка командитова Юлія Ванга)
у Львові, ул. Костюшка ч. 10. — ВИРОБИ ВЛАСНІ.

Обезпечайте будинки, движимости, збіже і пашу

протиw огневих шкід

в одинюкім рускім Товаристві асекураційнім

„Д Н І С Т Е Р“

ТОВАРИСТВО ДНІСТЕР опирає ся на взаімности членів, то значить звертає членам щорічну чисту над-
вижку. Звороти виносили за р. 1900, 1901 і 1902 суму 219.332 К т. в. 8%.

Шляхем дивідує ДНІСТЕР скоро при участі місцевих членів і делегатів. Від 1893 до 1903 виплатив ДНІСТЕР
відшкодовань на суму 4,161.669 К.

Фонди ДНІСТРА з кінцем 1903 р. виносять 1,013,691 К і уміщені в цупілярних цінних паперах.

АГЕНЦІЇ ДНІСТРА нахедять ся у всіх містах, містечках і многих селах і легко кождому обезпечати ся че-
рез агента; ДНІСТЕР уділяє агенції господарям, де еще на більший округ нема агенції. Агенти заробили
вже 537.815 К провізії.

НА ЖИТЕ треба обезпечати ся через ДНІСТЕР в Товаристві краківскім; власну провізію від таких обезпечень
дає ДНІСТЕР на рускі добродійні ціли; тому на жите обезпечайте ся тільки через ДНІСТЕР.

Товариство взаімних обезпечень „ДНІСТЕР“

у Львові, Ринок 10, в домі „Просьвіти“.

ПОЛІСИ „ДНІСТРА“ приймає при позичках Банк краєвий і каса ошадности.